

使用說明書

SAMPO

聲寶空氣清淨機(家庭用)

AL-BF20CH



目錄

頁

安全注意事項	1~2
各部品名稱	3
附屬品	4
結構圖	5
控制面板功能說明	6
使用前準備事項	7
操作說明	8~9
清潔與保養	10~11
故障排除	12
緊急處理方法	12
規格	13
限用物質含有情況表	14
聲寶產品保證書	15

使用本產品前請先詳細閱讀本使用說明書，以便正確的使用本產品。
請將本使用說明書放置在隨時可取用的地方。

保證書印製於說明書最後頁，請要求經銷商填妥購買日期及蓋店章，以確保您的權益。

安全注意事項(請務必遵守)

為了防止給使用者和他人造成意外的危害和財產的損害，請務必遵守下述事項。

- 對於無視表示內容而採取了錯誤的使用方法所可能會造成的危害及損害程度，將以下列標誌進行區分和說明：

 **警告** 此標誌的意思指“有造成死亡或重傷的可能”。

 **注意** 此標誌的意思指“有造成負傷或商品周圍財產損害的可能”。

- 對於須遵守的內容種類，將以下列圖形符號來區分和說明(下列圖形符號為表示例)：

 此圖形符號是指“禁止”之意。

 此圖形符號是指務必遵照指示，“強制”實行之意。

警告

不可改裝。此外，非修理技術人員絕不可分解及修理

- 會造成火災、短路、故障或觸電受傷的意外事件。
- 修理或內部檢查請洽經銷商和購買的販賣店。



勿將電源線損壞或使之破損、加工、過度彎曲、拉扯、扭轉或放置重物等動作

- 會造成電源線破損導致火災或觸電受傷的意外事件。



保養時或長時間不使用時，務必將插座上的電源線插頭拔起，此外手潮濕時不可拔插頭

- 會造成觸電或受傷的意外事件。



不可使用110V以外的電壓

- 會造成火災或觸電受傷的意外事件。



電源線及電源插頭損壞或鬆弛時，請勿使用

- 會造成火花、短路或觸電的意外事件。



電線插頭的灰塵等要定期清潔

- 插頭上若塵埃堆積，會因濕氣造成絕緣不良，引起火災的意外事件。



機體勿用水洗，不要向機器噴灑水或將機器淹沒在水中

- 有時會成為觸電或火災的原因。



異常時應立即停止運轉，拔下電源插頭，並洽詢原購買經銷商或廠商指定的服務站

- 在異常情形下繼續運轉時，會成為故障、觸電或火災的原因。



安全注意事項(請務必遵守)

⚠ 注意

使用前請確實將電源線插頭插好，及單獨使用110V的插座

- 插頭須確實與插座緊密貼合，不可有鬆動或插入不完全的現象，否則會因發熱而引起火災的危險。



請勿放置在搖晃、傾斜等不牢固的場所

- 因為地震或受外力影響，易使製品本體摔落，而造成受傷之危險，並使製品故障或損壞。



拔下電源插頭時，請握住電源插頭拔下，請勿強拉電源線

- 會造成火花、短路或觸電的意外事件。



空氣吹出口或吸入口請勿被布等物阻塞

- 造成通風不良，有時會成為發熱或發火的原因。



請勿使用多頭電源線插座

- 請勿使用延長線插座或與其他電器共用電源線，會有過熱而引起火災的危險。



浴室等濕氣重的地方不要使用

- 會造成故障及觸電受傷的意外事件。



本電器不預期供生理、感知、心智能力、經驗或知識不足之使用者(包含孩童)使用，除非在對其具有安全責任的人員之監護或指導下安全使用。

- 孩童應受監護，以確保孩童不嘍玩電器。



請勿將手指或棒子插進空氣吹出口或吸入口

- 因內部的扇葉在高速旋轉會成為受傷的原因。



要移動位置時務必先停止運轉，請先關閉電源再拔出電源插頭

- 避免電源線拉扯造成損傷。

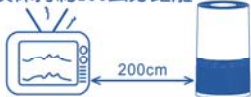


不可對之噴灑揮發油、塗料、殺蟲劑

- 務必使機器遠離化學物質。
- 請勿在有機油或油煙的場所使用。



機體在距離電視、冷氣、電腦等電器產品等鄰近物必須保持距離200公分以上，與地面、牆面、傢俱等須保持約100公分距離。



本機係室內專用。請勿在陽光直射或風吹雨淋的場所使用

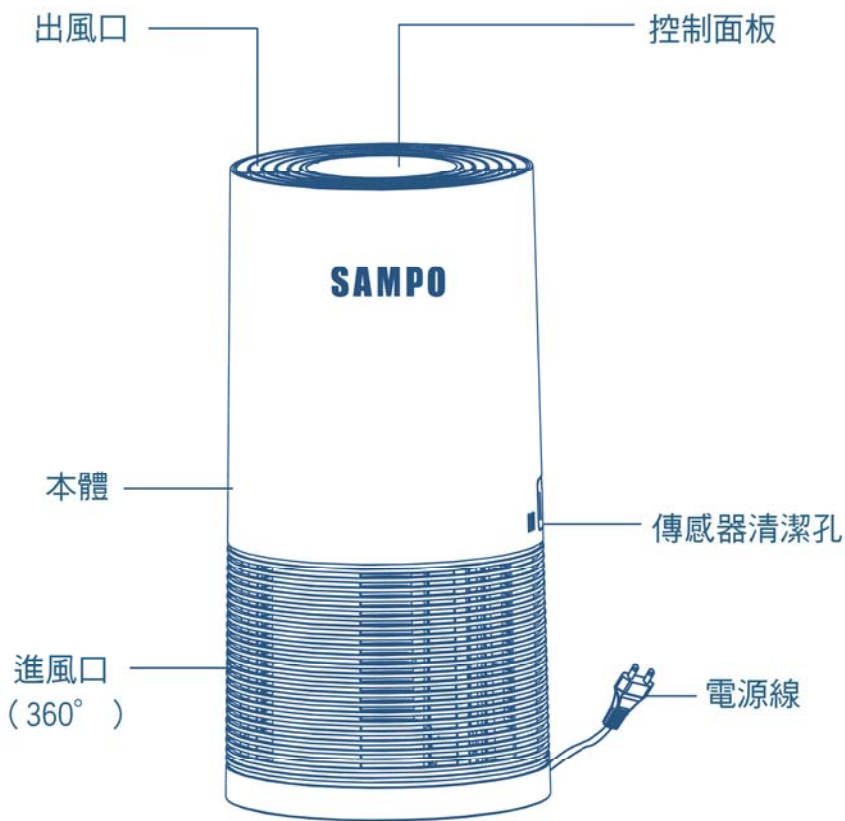
- 有時會成為過熱、觸電或漏電火災的原因。



注意事項

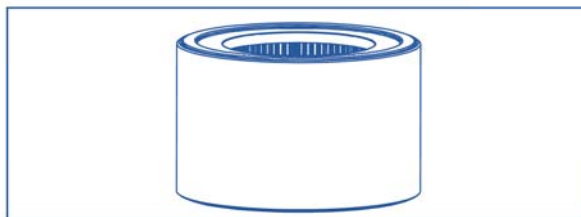
- 不要使用有損壞的電源線、插頭、機殼或控制面板。
- 請勿捲曲電源線，不要接觸鋒利的器械。
- 不遵守用戶說明書可能導致該機器的保修無效。
- UVC燈管不得自行更換

各部品名稱



附屬品

■ 活性炭濾網+HEPA濾網（共一組）



剛購買或更換濾網時請將濾網由塑膠袋中取出。

■ 說明書



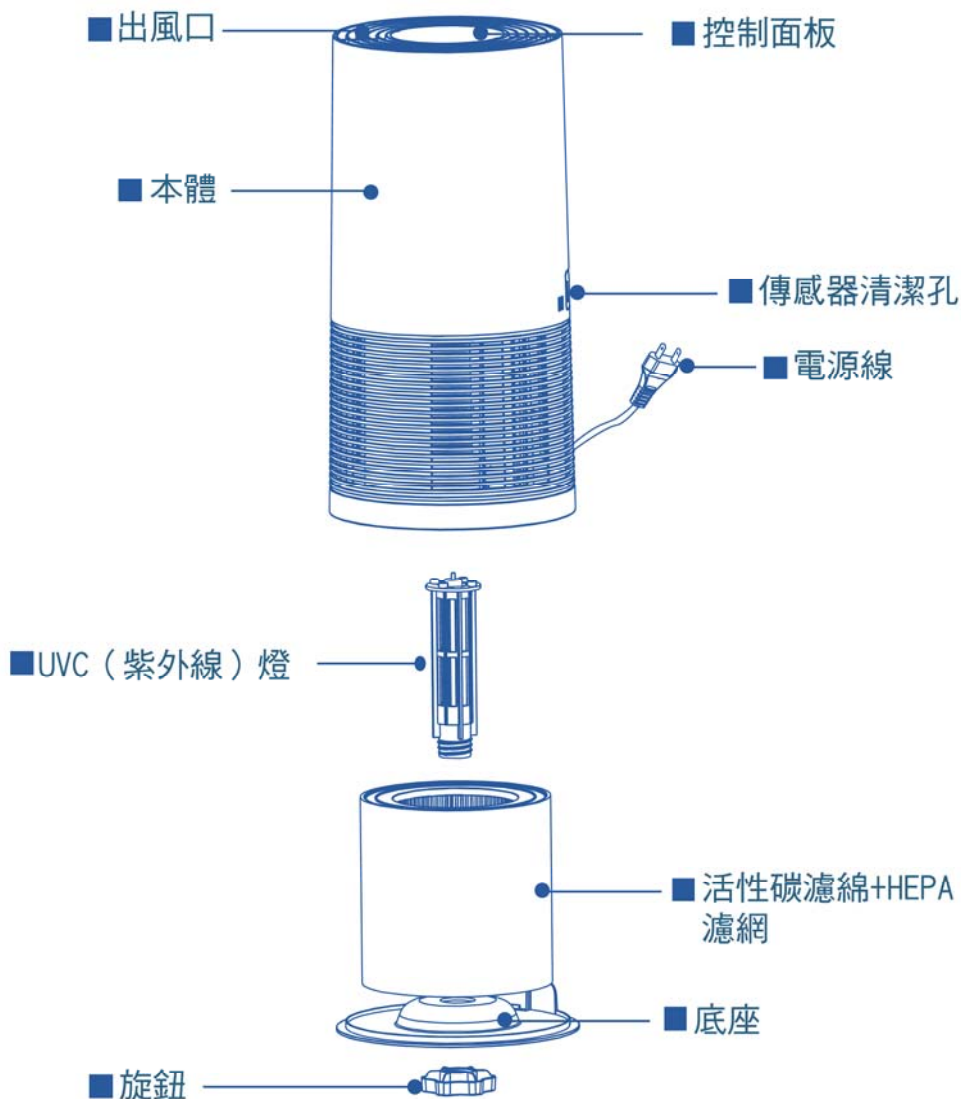
■ 濾網紀錄卡



色卡實際顏色，請依實品為準。

結構圖與原理

結構圖



控制面板功能說明



注意事項

機器移動時，務必先將電源關閉再拔除插頭。

使用前準備事項



1. 將機器倒置



2. 旋開旋鈕



3. 取出HEPA濾網



4. HEPA濾網包裝袋去除



5. 裝入HEPA濾網



6. 對準本體凹槽裝回底座



7. 裝入旋鈕



8. 導正機器開始使用

■通常活性碳濾網+HEPA濾網的有效期限最多為5年
為了容易了解更換日期，請將附在說明書袋子裡的"HEPA濾網
紀錄卡"貼在機體易見的地方（如機體側面空白處）

操作說明

1 確認電源電壓後將插頭插入。



2 “電源” 按鍵：

- 此按鍵僅具有“開”與“關”之功能。
長按2秒 開啟機器
短按 關閉機器
- 面板上的燈圈指示空氣品質。



優質	藍色
良好	橙色
輕度汙染	紅色
重度汙染	紫色

3 “風量” 按鍵：

- 依次短按此鍵可控制小/中/大/超強之間循環切換。
第一次按鍵執行“小”，
第二次按鍵執行“中”，
第三次按鍵執行“大”，
第四次按鍵執行“超強”，依次循環。
顯示屏上的風量按鍵顯示 小/中/大/超強 不同風量



4 “UVC/睡眠” 按鍵：

- 第一次按鍵開UVC功能。
第二次按鍵執行睡眠功能，睡眠功能下除開關指示燈外所有指示燈關閉，提供舒適的睡眠環境
第三次按鍵關閉UVC燈。
第四次按鍵關閉睡眠功能
在睡眠狀態下按任意鍵可喚醒睡眠功能。
警告：UVC對於眼睛及皮膚具有傷害性，不得在電器外操作UVC發射裝置。



5 “定時” 按鍵：

- 定時設置鍵：依次短按此鍵可實現2小時、4小時、8小時、無定時。
當設置無定時，定時指示燈均不指示



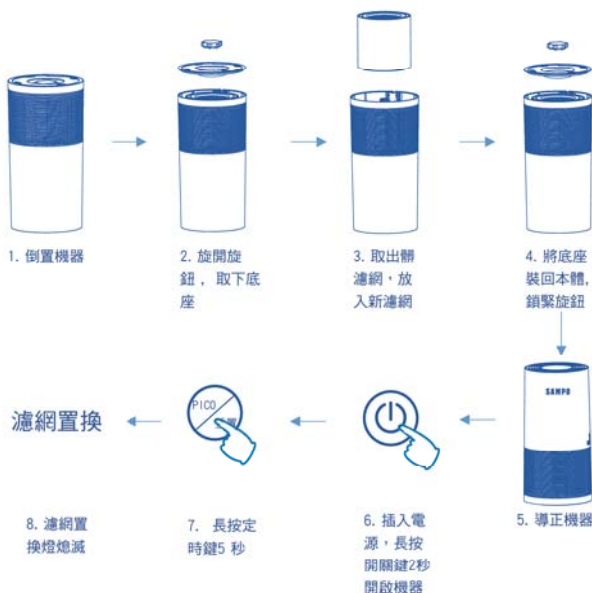
提醒：當不使用時，請將電源插頭拔下。

操作說明

6 “PICO/重置” 按鍵：

- 短按此鍵依次開啟/關閉PICO功能

當過濾網使用時間達到產品預設的六個月(4320小時)時，顯示螢幕上的濾網置換符號燈亮起，提示用戶及時更換過濾網，更換好後常按PICO/重置 鍵5秒，直至顯示頻上濾網置換燈號熄滅，即完成復位功能



7 “自動” 按鍵：

- 自動功能下，機器將根據偵測到的空氣品質自動調整工作風速。若風量設定為“自動模式”機體依空氣污濁程度而自動選擇淨化功能



汙濁程度		風量模式			
優質	(藍燈)	自動	中	大	
		●	●	●	
良好	(橙燈)	自動	小	中	大
		●	●	●	●
輕度汙染	(紅燈)	自動		中	大
		●		●	●
重度汙染	(紫燈)	自動		中	大
		●		●	●

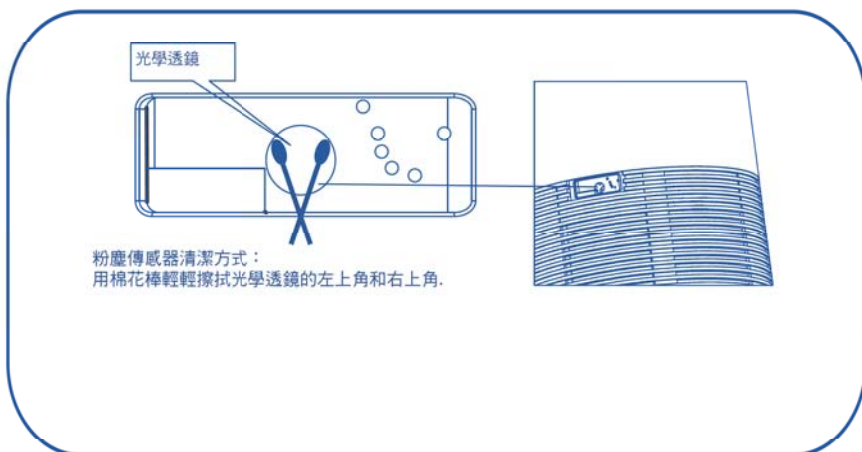
8 PM2.5顯示

- 機器連續運轉時傳感器會檢測當時環境空氣中的PM2.5，並顯示在顯示幕上

清潔與保養

傳感器清潔

- 取下清潔孔的蓋子，請用棉花棒或柔軟細緻棉布輕輕擦拭傳感器的透鏡，建議每6個月清潔一次。



清潔與保養

1. 請在清潔時將電源插頭拔出。
2. 請用柔軟濕布清潔該產品。
3. 請勿使用溶解劑或其他化學製品清洗。
4. 未使用時，請將產品放置於涼爽乾燥處。

活性炭濾網+HEPA濾網

1. 第一層為活性炭濾綿，第二層為HEPA濾網。
2. 可用吸塵器清除第一層活性炭濾綿表面的灰塵及毛絮。
3. HEPA濾網裝入時請務必確實裝入，否則無法裝入底蓋。



Note:建議全套濾網需在使用 6 個月後更換，如在空氣重污染環境下，HEPA濾網如有變色（參照右圖之濾網記錄卡）建議提早更換濾網

■ 濾網紀錄卡

請將貼紙貼在機體側面

SAMPO
HEPA 濾網紀錄

開始使用日期

年 月 日

濾網表面顏色如上方色卡時，建議更換濾網或清潔。

色卡實際顏色，請依實品為準。

1. 因不同的使用環境場所，濾網的使用壽命會有所差異。上述建議使用年限是以每日 5 根香菸所散發出來的煙霧進行測試，僅供參考使用，請視實際狀況做更換
2. 若在煙霧環境比一般家庭更嚴重的環境下使用本產品，請勤換濾網。
(濾網耗材請購買SAMPO AL-12BD專用濾網)

濾網購買專線：0800-00-5438 （0800-鈴鈴-我是聲寶）

注意事項

- 避免將出、入風口阻塞，此將導致機體保護程序啟動。
- 剛購買或更換濾網時請將濾網由包裝袋中取出。
- 機體請與鄰近物體保持一公尺以上距離以避免發生干擾。
- 請勿將機體放置在浴室或周圍，避免機體進水及觸電事件產生。
- 請定期檢查及保養機器，使機器更經久耐用，保養時請將電源關閉，將插頭從插座上拔掉

故障排除

- 若發生故障，請立即停止使用。並將電源插頭拔下，若在故障繼續使用或自行修理，均可發生危險。
- 下列狀況可能不是故障，在送修前先檢查清楚：

故障原因	請先檢驗以下問題點
開啓電源及風量鍵 時機體不運轉	① 電源是否確認插入插座? ② 家中無熔絲開關或保險絲是否切斷? ③ 有沒有停電?
感覺風量太小	① 濾網組是否太髒阻塞不通? ② 機體入風口及出風口是否堵塞? ③ 濾網是否該清潔或更換?
噪音太大時	① 是否有異物卡住機體內的扇葉? ② 機體平放處的桌面、地面是否不平? ③ 濾網是否該清潔或更換?

- 遇上有上列故障現象，請依上述要領逐項檢查。如果仍發現有不正常現象時，竭誠歡迎您打電話到本公司客戶服務中心(免費服務專線：0800-00-5438)，服務人員立刻會為您服務。

緊急處理方法



警告

- 使用時若有持續發生冒煙或起火燃燒現象。請立即關閉電源盡速將插頭拔起。並通知請與聲寶0800-00-5438免費服務專線聯絡。
- 本產品的電源線及相關結構如有任何損壞時，必須由製造廠或其他服務處的人員，或具有類似資格的人員更換，嚴禁自行或委託他人進行更換，避免發生危險。

規格

機 型	AL-BF20CH
額定電壓/額定頻率	110V/60Hz
總額定消耗電功率	65W
噪 音 值	30-62dB
UVC (紫外線)燈管	波長：254奈米
HEPA 等級	H13
CADR 值	390 (M ³ /H)
電源線長度	1.8公尺
機體尺寸	270x533(直徑x高)mm
適用面積	約11坪
機體淨重	4.9公斤
商品原產地	中國

限用物質含有情況表

設備名稱:聲寶空氣清淨機

型號((型式): AL-BF20CH

Equipment name: Air Purifier

Type designation(Type):

單元	限用物質及化學符號 Restricted substances its chemical symbols					
	鉛 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	鎘 Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium Cr ⁺⁶	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
電機組件	○	○	○	○	○	○
微動開關	○	○	○	○	○	○
塑膠元件	○	○	○	○	○	○
金屬元件	○	○	○	○	○	○
電源線含內部配線	○	○	○	○	○	○
電路板組	○	○	○	○	○	○
濾材組	○	○	○	○	○	○
UV相關單元	○	○	○	○	○	○
粉塵傳感器	○	○	○	○	○	○

備考1. "超出wt0.1%"及"超出0.01wt%"係指限用物質之百分比含量超出版分比含量基準值。

Note1: "Exceeding 0.1wt%" and exceeding 0.01wt% indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value or presence condition.

備考2. "○"係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。

Note2. "○" indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.

備考3. "—"係指高項限用物質為排除項目。

Note3. The "—" indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.

委製商:聲寶股份有限公司

地址:333桃園市龜山區大華里頂湖路26號

免費服務專線:0800-00-5438 [0800-鈴鈴-我是聲寶]

進口商:福澤科技股份有限公司

地址:台中市神岡區中山路241巷11號

電話:04-2563-0590

聲寶產品保證書

客戶留存聯

產品名稱	聲寶空氣清淨機		
機型	AL-BF20CH	機號	
姓名			
性別		電話	
住址			
出生日期	年 月 日	購買日期	年 月 日
經銷商	經銷商電話		
經銷商店址			

謝謝您的惠顧

為維護您的權益，應即詳實填寫購買日期並蓋店章，於一週內上網<http://www.sampo.com.tw>登錄，始享有本公司自購買日起算之免費服務，客戶留存聯請妥善保存，若有維修發生時，請主動提示本保證書以享受權益。

※服務保固範圍

- 聲寶小家電系列產品，自購買日起享一年有全機零組件免費檢修與更換零組件之服務。
- 本服務保證內容之範圍不包含產品內外部外觀及任何隨機附贈之產品，消耗品(如電池、燈泡、濾網、磁頭等)及相關配件產品(包裝材、遙控器、說明書等)之損壞或遺失。
- 除另有契約規定外，服務區域限中華民國境內。
- 本保證書服務範圍條款僅適用本次購買之機型。

※注意事項

- 若產品使用於營利商業場所、公共場所或特殊地區(如海邊、硫磺區、溫泉區等)時，自購買日期起全機商品保證期限為半年。
- 如經本公司工程師檢查後判定屬於因安裝不良引起之故障或危險安裝無法處理時，請顧客聯絡原安裝之電器行負責處理，本公司不負安裝保固之責任。
- 若未於購買一個月期限內上網完成保證書登錄或與免費服務專線聯絡，以機體機號換算製造日期，三個月後翌日起計算保固期間。
- 保證期間外之檢修或調整服務，不論是否更換零件，按公司規定酌收「外出基本費」。
- 若產品為福利品，全機零組件保證期限一年，但外觀不保固。

※如有下列情形之一者，雖在保證期間內亦不予免費優待：

- 由於天災地變或人為引起之故障或損毀。
- 因使用之過失或使用錯誤，以致商品故障或損毀。
- 擅自改裝商品或經外人檢修所引起之故障或損毀。
- 安裝位置之遷移或搬運所引起之故障或損毀。
- 偏遠地區及山區之服務，不論是否超過保證書期間均酌收服務費。
- 違反說明書安全使用而導致產品不良。



為保障您購買產品之保固權益，請上網註冊，加入會員還可享不定期之優惠活動!



送站修理



到府服務

※請務必填妥購買日期並蓋店章以確保應有權益

聲寶股份有限公司

桃園市龜山區大華里頂湖路 26 號

免費服務專線

0800-00-5438(0800-鈴鈴-我是聲寶)

<http://www.sampo.com.tw>